

(仮訳)

モロッコ王国地方村落部妊産婦ケア改善計画
基本設計調査
会議議事録
(ドラフト説明)

国際協力事業団 (以下 “ JICA ” と呼称する) は、2001 年 6 月、モロッコ王国 (以下 “ モロッコ ” と称する) に地方村落部妊産婦ケア改善計画 (以下 “ 本計画 ” と称する) に関する基本設計調査団 (以下 “ 調査団 ” と称する) を派遣し、協議及び現地調査を行い、また調査結果につき日本において技術的検討を行い調査報告書のドラフトを作成した。

ドラフトレポートのコンポーネントについてモロッコ側に説明し協議するために、JICA は喜多悦子博士を団長とするドラフトレポート説明調査団 (以下 “ 調査団 ” と称する) を 2001 年 10 月 14 日より 11 月 1 日までモロッコ国に派遣した。

協議を経て、両当事者は別紙に記載せし主要事項につき確認した。

ラバトにて、2001 年 10 月 23 日

JICA
基本設計調査ドラフトレポート説明チーム
団長
喜多悦子博士

モロッコ王国
保健省
次官
Dr.FOUAD HAMADI

1. ドラフトレポートの内容

モロッコ政府は調査団により説明されたドラフトレポートの内容に同意し受け入れた。調査団との協議を経て、モロッコ側は最終的に別添 1 及び 2 の内容を確認した。

ドラフトレポートからの主な追加・変更点については別添 3 のとおりである。

2. 日本の無償資金協力スキーム

モロッコ側は、調査団により説明され、2001 年 7 月 6 日に署名されたミニッツに添付されている無償資金協力スキームとモロッコ側政府によりとられるべき負担事項について理解した。

3. 調査スケジュール

3-1 調査団コンサルタントチームは、2001 年 11 月 1 日までモロッコにおいて補足調査を行う。

3-2 JICA は、合意事項に基づき最終報告書を完成させ、2002 年 2 月頃にモロッコ政府に送付する。

4. その他の特記事項

4-1 モロッコ側で行う人員措置

モロッコ側は施設・機材の整備は必要な人員が配置されることが条件であることを理解し、追加的な人員配置が必要とされる別添 4 の施設については、それぞれのフェーズの施設・機材整備の完了までに配置を行うことを 2001 年 10 月 22 日付け保健省のレター No.234 によって確約した。

調査団は、両国政府による E/N 署名後 3 ヶ月以内に、モロッコ側によるこれらの施設に対する人員配置に必要な措置が講じられていない場合には、当該施設に対する協力内容が必ずや変更されるであろうことを説明した。

モロッコ側はこれを了解し、人員配置の措置を講じたことを証明する文書を JICA モロッコ事務所に提出することを確約した。

4-2 モロッコ側でとるべき予算措置

モロッコ側は、別添 5 にあるモロッコ側負担事項に必要な予算措置を講じることに合意した。

4-3 モロッコ側負担事項

4-3-1 施設工事に関する必要措置

モロッコ側は、施設工事に関する以下の負担工事を完了することに合意した。

(1) 1 期の CSC イフラン、2 期の CSUA イムーゼル、HL/MA タタについては、両国政府による E/N 署名後 5 ヶ月以内に建築許可を取得し、JICA モロッコ事務所にそれを証明する文書を送付する。

(2) 別添 1 に記載されている施設の工事着工に先立って以下の事項を行う。

十分な建設用地の確保、樹木の伐採と造成

必要であれば既存施設・障害物の撤去、施設増築に伴い派生する既存施設の改修、及び仮設建物・資材倉庫のための十分な用地の確保

(3) 着工 5 ヶ月後までの電気、水道、下水の敷地までの接続工事

4-3-2 機材調達に関する必要措置

モロッコ側は、機材調達に関する以下のモロッコ側負担工事のために必要措置を講じることに合意した。

(1) 機材搬入路、サイト内の機材一時保管場所の確保

(2) 既存の建物への機材設置に必要な給水、排水、電源供給等にかかる工事

(3) 機材設置に伴う既存機材の移動・撤去、設置場所の整備

(4) 保健省に引渡される車輛調達に際して生じる登録、保険等の必要な手続きと保健省から対象サイトへの配備

4-4 施設・機材の使用と維持管理

4-4-1 モロッコ側は、本計画において整備される施設・機材・車輛の適正な使用と永続的な維持管理および必要な予算に対する必要措置を講じることを確約した。モロッコ側は調査団に対して、本計画の枠内においてモロッコの状況に適した機材を調達するよう要請した。調査団はこれを約束した。

調査団はモロッコ側に対し、本計画で整備される機材の適正な使用のために必要な措置を講じることを要請した。

4-4-2 調査団はモロッコ側に対し本計画により供与される機材・車輛の管理状況について少なくとも 1 年に 1 回モロッコ JICA 事務所に報告するよう要請した。モロッコ側はこれを了解した。

モロッコ側は、本計画のモニタリング調査の実施に際しては日本側に対して同行者 1 名を用意することを確約した。

4-4-3 モロッコ側は、巡回車輛については妊産婦ケアの改善に関する保健医療活動以外に使用しないことを確約した。

4-5 機材仕様の修正

調査団は、今次の調査において確認された機材仕様について JICA の審査を経て修正が生じる可能性を説明した。モロッコ側はこれを了解した。

4-6 救急車

モロッコ側は、対象地域の道路事情や自然環境を考慮したうえで、救急車については 4 輪駆動車を要請し、運転・維持管理に必要な継続的予算措置を講じることを確約した。

調査団は、4 輪駆動車の必要性は理解したが、移送にかかる利用者の費用負担を増加させるべきではないことを強調した。

モロッコ側はこれを理解し、従来の救急車より運転・維持管理費が拡大する場合にも、保健省で必要な予算措置を講じ、移送にかかる利用者の負担を拡大しないことに合意した。

4-7 ソフトコンポーネント

モロッコ側は、本計画の効果的かつ持続的な実施のために、以下のソフトコンポーネントを要請した。

4-7-1 妊産婦ケアのための巡回活動

- (1) モロッコ側は、特に、プロジェクト対象州において保健施設にアクセスが困難な女性に対する妊産婦ケアに重きを置き、そのための巡回活動を組み入れた計画を実施することを要請した。
- (2) モロッコ側は、移動診療部(SIAAP)による巡回活動強化の対象となる 2 つの県を、調査団コンサルタントチームと協議し彼らの帰国時まで選定することに合意した。
- (3) モロッコ側は、当該の県における巡回車輛配置に関わる燃料費、維持管理費、及びドライバー人件費の予算措置を講じることに合意した。
- (4) 調査団は、2 県に対する巡回活動のために車両 2 台を配置し、また計画策定等を支援するために 1 名の日本人コンサルタントを派遣することに合意した。

4-7-2 機材の維持管理体制強化のための支援

- (1) モロッコ側は維持管理についての戦略（施策）を有しており、本計画で整備される機材の効果的・持続的な活用を図るため、日本側にそのための支援を要請した。モロッコ側はまた日本側に、フェズ ブルメン、メクネス タフィラレ、ゲールミン エスマラの 3 州でのソフトコンポーネントを要請した。
- (2) モロッコ側は、州の維持管理部に維持管理責任者を任命している。
- (3) モロッコ側は、以下の事項を実施することに合意した。
 - ・対象施設の機材使用者が使用する日常点検リスト、機材管理に関する台帳等の作成
 - ・対象施設から州の維持管理部門への機材の使用・管理状況の定期的な報告
 - ・州の維持管理部門が管轄する対象施設の維持管理状況を総括管理する書類等の作成
 - ・州単位の維持管理部門が管轄下の核施設を巡回する場合に、必要となる車輛および経費の確保
- (4) 日本側は、点検項目リスト・機材管理に関する台帳等の作成支援、巡回システムの確立支援、機材の管理体制や管理手法に対する指導、等を行うため、ソフトコンポーネントを検討するに合意した。

4-8 ドラフトファイナルレポートにかかる守秘義務

両者は、ドラフトファイナルレポートの施設・機材リストに記載ある仕様についてはコンフィデンシャルとし、いかなる第三者にも写しを配布したり、提供しないことを確認した。

別添資料

別添 1：本計画対象施設リスト

別添 2：(1) CSC 向け機材リスト

(2)病院向け機材リスト

別添 3：変更点

別添 4：人員配置

別添 5：モロッコ側の予算措置

**PROCES-VERVAL DES REUNIONS
POUR
L'ETUDE DU CONCEPT DE BASE
SUR
LE PROJET D'AMELIORATION DES SOINS DE SANTE
MATERNELLE EN MILIEU RURAL
AU
ROYAUME DU MAROC**

(Explication du projet du rapport de l'étude du concept de base)

L'Agence Japonaise de Coopération Internationale (ci-après désignée par "la JICA") a envoyé une mission de l'étude du concept de base pour le projet d'amélioration des soins de santé maternelle en milieu rural (ci-après désignée par "le Projet") au Royaume du Maroc (ci-après désigné par "le Maroc") et a préparé le projet du rapport de l'étude du concept de base après avoir effectué de diverses discussions, enquêtes sur le terrain et l'examen des résultats au Japon.

En vue d'expliquer et de consulter la Partie marocaine sur les composantes du projet du rapport de l'étude du concept de base, la JICA a envoyé au Maroc une autre mission conduite par Dr.Etsuko KITA (ci-après désignée par "la Mission") du 14 octobre au 01 novembre 2001.

Suite aux discussions, les deux Parties ont confirmé les principaux points mentionnés dans les pages ci-jointes.

Fait à Rabat, le 23 octobre 2001



Dr.Etsuko KITA
Chef de Mission
Mission d'explication du projet du
rapport de l'étude du concept de base
JICA



Dr.Fouad HAMADI
Secrétaire Général du
Ministère de la Santé
Royaume du Maroc

1. Contenu du projet du rapport de l'étude du concept de base

Le Gouvernement marocain a compris et consenti le contenu du projet du rapport de l'étude du concept de base expliqué par la Mission. Suite aux discussions avec la Mission, la Partie marocaine a finalement confirmé le contenu de l'annexe-1 et de l'annexe-2.

Les points de modification et additionnels principaux à l'égard du projet du rapport de l'étude du concept de base sont décrits dans l'annexe-3.

2. Système de la Coopération Financière non-remboursable du Japon

La Partie marocaine a pris connaissance du système de la Coopération Financière non-remboursable du Japon et les mesures nécessaires prises par le Gouvernement marocain expliquées par la Mission et décrites dans les annexes du P.V. signé le 06 juillet 2001.

3. Calendrier de l'étude

3-1. L'équipe de consultants de la Mission fera une étude complémentaire jusqu'au 1er novembre 2001 au Maroc.

3-2. La JICA élaborera le rapport définitif de l'étude du concept de base conformément aux éléments consentis et l'enverra au Gouvernement marocain vers le mois de février 2002.

4. Autres points particuliers

4-1. Disposition et affectation du personnel faites par la Partie marocaine

La Partie marocaine a pris connaissance que les installations et équipements seront aménagés à condition que le personnel nécessaire soit disposé, et s'est engagée par lettre du Ministère de la Santé No.234 du 22/10/2001, à affecter le personnel additionnel nécessaire pour les établissements sanitaires indiqués dans l'annexe-4 avant l'achèvement de l'aménagement des installations et équipements de chaque phase des travaux du Projet.

La Mission a expliqué à la Partie marocaine qu'en cas où la Partie japonaise ne pourrait pas confirmer dans trois mois après la signature de l'Echange de Notes que les mesures nécessaires de l'affectation du personnel soient prises, le contenu de la coopération prévue aux établissements sanitaires concernés sera certainement changé.

La Partie marocaine l'a compris et s'est engagée à présenter au bureau de la JICA au Maroc un justificatif dont elle aura pris les mesures d'affectation.

4-2. Budgétisation de la Partie marocaine

La Partie marocaine a consenti à budgétiser le coût nécessaire aux obligations et



travaux de la Partie marocaine décrits dans l'annexe-5.

4-3. Obligations de la Partie marocaine

4-3-1. Obligations concernant les travaux de la construction et/ou de l'extension

La Partie marocaine a consenti à remplir les obligations concernant les travaux de la construction et/ou de l'extension.

(1) Obtenir l'autorisation de construction des bâtiments pour le CSCA d'Ifrane faisant l'objet des travaux de 1ère phase et pour le CSCA d'Immouzer et l'HL/MA de Tata faisant l'objet de 2ème phase et soumettre le justificatif au bureau de la JICA au Maroc au plus tard cinq mois après l'Echange de Notes signée par les deux Gouvernements.

(2) Procéder avant le commencement des travaux de la construction pour les établissements sanitaires mentionnés dans l'annexe-1 à :

- Obtenir une superficie de terrain suffisante, faire le défrichage et le nivellement du terrain,
- Dégager les terrains des installations existantes et/ou des obstacles si nécessaire et effectuer la réfection du bâtiment existant nécessaire pour l'extension de l'installation, et obtenir une superficie de terrain suffisante pour construire le(s) bâtiment(s) provisoire(s), dépôt et/ou magasin pour les matériels et matériaux de construction.

(3) Faire les travaux de branchement avec le réseau d'alimentation en électricité et en eau et avec le réseau d'égout jusqu'au site dans cinq mois après le commencement des travaux de construction et/ou de l'extension.

4-3-2 Obligations concernant la fourniture d'équipements

La Partie marocaine a consenti à prendre les mesures suivantes nécessaires aux obligations concernant la fourniture d'équipements.

- (1) Assurer l'accès au site pour le transport des équipements et fournir un terrain (dépôt) pour l'installation temporaire des équipements dans le site.
- (2) Faire les travaux d'alimentation en eau, d'égout, de l'alimentation en électricité etc. nécessaire à l'installation des équipements dans les bâtiments existants.
- (3) Déplacer et/ou enlever les équipements existants, et/ou arranger l'emplacement, si nécessaires pour l'installation des équipements.
- (4) Faire les formalités nécessaires pour l'enregistrement, l'assurance etc. nécessaires pour l'acquisition des voitures et la livraison jusqu'au site concerné des voitures délivrées par le fournisseur au Ministère de la Santé.

4-4. Exploitation et entretien des installations et équipements

4-4-1. La Partie marocaine s'engage à prendre les mesures nécessaires à l'exploitation



adéquate et l'entretien permanent des installations, équipements et voitures fournis dans le cadre du présent projet et d'allouer le budget nécessaire. La Partie marocaine a demandé à la Mission d'acquérir dans le cadre de ce projet les équipements appropriés au contexte marocain. La Mission s'y engage.

La Mission a demandé à la Partie marocaine de prendre les mesures nécessaires pour l'utilisation correcte des équipements fournis dans le cadre du présent projet.

4-4-2. La Mission a demandé à la Partie marocaine d'établir et de rapporter au moins une fois par an au Bureau de la JICA au Maroc l'état d'utilisation des équipements et véhicules fournis dans le cadre du présent projet. La Partie marocaine y a consenti. La Partie Marocaine s'engage à mettre à la disposition de la Partie japonaise un accompagnateur lors des visites de suivi de ce projet.

4-4-3. La Partie marocaine s'est engagée à n'utiliser les voitures itinérantes que pour les activités des soins concernant l'amélioration des soins de santé maternelle.

4-5 Modification des spécifications des équipements

La Mission a expliqué qu'il est possible que les spécifications des équipements confirmées au cours de la présente mission soient modifiées par l'examen de la JICA.

La Partie marocaine y a consenti.

4-6 Ambulances

La Partie marocaine a demandé la fourniture des ambulances 4 X 4 (quatre roues motrices) en tenant compte des conditions routières et naturelles des zones faisant l'objet du projet et s'est engagée à allouer d'une manière durable le budget nécessaire à l'exploitation et à l'entretien des voitures.

La Mission a compris la nécessité des ambulances 4 X 4, et a souligné qu'il ne faut pas augmenter la charge des utilisateurs concernant l'évacuation.

La Partie marocaine a consenti à prendre les mesures de budgétisation pour que la charge des utilisateurs concernant l'évacuation ne soit pas augmentée même en cas où les frais d'exploitation et de l'entretien seraient augmentés par rapport à ceux des voitures existantes.

4-7 Service de conseils (Soft component)

La Partie marocaine a demandé de fournir les services de conseils suivants en vue de l'exécution effective et durable du Projet.

4-7-1. Activités de tournée pour les soins de santé maternelle



- (1) La Partie marocaine a demandé la mise en place d'un programme intégré d'activités itinérantes en mettant l'accent sur la santé maternelle surtout vis-à-vis des femmes qui n'ont pas d'accès facile aux établissements sanitaires dans les régions faisant l'objet du Projet.
- (2) La Partie marocaine a consenti à choisir les deux provinces, sites faisant l'objet du renforcement des activités de tournée par le SIAAP, en consultation avec l'équipe de consultants de la Mission avant son départ du Maroc.
- (3) La Partie marocaine a consenti à prendre les mesures de budgétisation des frais de combustible, d'entretien et du personnel des chauffeurs concernant la mise en place des voitures itinérantes dans les provinces concernées.
- (4) La Mission a consenti à mettre en place deux voitures pour les activités de tournée au niveau de deux provinces et à envoyer un consultant japonais pour aider dans l'établissement du programme etc.

4-7-2. Entretien des équipements

- (1) La Partie marocaine dispose d'une stratégie de la maintenance et demande à la Partie japonaise de le soutenir dans le but d'assurer l'exploitation effective et durable des équipements fournis par le présent projet. Elle lui demande aussi un service de conseils dans les trois régions de Fès-Boulemane, de Meknès-Tafilalet et de Guelmim-Essmara.
- (2) La Partie marocaine a désigné au niveau des trois régions un responsable de la gestion de l'entretien pour chaque service de maintenance régionale.
- (3) La Partie marocaine a consenti à exécuter les points suivants.
 - Etablissement d'un registre concernant la gestion des équipements et la liste des points de contrôle journalier que les utilisateurs d'équipements utilisent
 - Compte rendu périodique sur l'état de gestion et d'utilisation des équipements fait par l'établissement sanitaire au service de maintenance régional concerné
 - Préparation des documents de la gestion intégrale de la situation d'entretien des équipements des établissements sanitaires situés sous la gestion du service de maintenance régionale
 - Allocation des frais et moyen de transport nécessaire à la visite des établissements sanitaires placés sous la gestion du service de maintenance régionale.
- (4) La Partie japonaise a consenti à envisager de fournir le service de conseils pour aider dans l'établissement du registre concernant la gestion d'équipements et la liste des points de contrôle journalier, et dans l'établissement du système de visite et pour donner des conseils sur ce qui concerne le système et la méthode de la gestion des équipements etc.



4-8 Confidentialité concernant le projet du rapport de l'étude du concept de base

Les deux Parties ont confirmé de tenir la confidentialité des spécifications des installations et équipements décrits dans le projet du rapport de l'étude du concept de base, de n'en distribuer aucune copie et de ne pas le donner à un tiers.

Annexes

Annexe-1 : Liste des établissements sanitaires faisant l'objet du projet

Annexe-2 : (1) Liste des équipements destinés à CSCA

(2) Liste des équipements destinés aux hôpitaux

Annexe-3 : Points de modification

Annexe-4 : Affectation du personnel sanitaire

Annexe-5 : Budgétisation de la Partie marocaine.

LISTE DES ETABLISSEMENTS SANITAIRES FAISANT L'OBJET DU PROJET

Province	NO D'E	DESIGNATION D'ETABLISSEMENT		PHASE		CATEGORIE DE MATERIEL PAR PHASE						
		CATEGORIE	ETABLISSEMENT	ETAB.	MATERI.	LABO.	MATERIEL (HORIZONTAL)	ACCOCHEMENT (CS)	AMBULANC (E)	AUTRE (FEDUD)	VEHICULE MOBILE	MAINTENANCE
Fès-Boulemane	1	HGP	Mohamed V	2	2	2	2	-	-	-	-	-
	2	CSUA	Immouzer	2	2	-	-	2	2	2	-	-
	3	CSUA	Ribat El Kheir	2	2	-	-	2	2	2	-	-
	4	CSCA	Adrej	1	1	-	-	1	1	1	-	-
	5	DR	Ayoum Senane	1	1	-	-	1	1	1	-	-
	6	HL	Boulemane	2	2	-	-	2	2	2	-	-
	7	CSCA	Skoura	1	1	-	-	1	1	1	-	-
	8	CSCA	Guigou	-	1	-	-	1	1	1	-	-
	9	HGP	Marche Verte	-	1	-	-	-	-	-	1	-
	10	DELEG.P	Boulemane	-	1	-	-	-	-	-	-	-
	11	HGP	Ibn Al Khatib	-	1	-	-	-	-	-	-	-
	Meknès-Tafilalet	12	HGR	Al Ghassani	-	1	-	-	1	1	-	-
12		Atelier R.M.	Al Ghassani(HGR)	-	1	-	-	-	-	-	-	1
13		HGP	Khénifra	-	1	-	-	-	-	-	-	-
14		PSP	Midelt	2	2	-	-	-	-	-	-	-
15		CSCA	Marr	2	2	-	-	2	2	2	-	-
16		DR	Oumana	1	1	-	-	1	1	1	-	-
17		CSCA	Tighsaline	1	1	-	-	1	1	1	-	-
18		CSCA	Tounefite	1	1	-	-	1	1	1	-	-
19		CSCA	Bourmia	1	1	-	-	1	1	1	-	-
20		HL	El Hajeb	-	1	-	-	-	-	1	-	-
21		PSP	20 Août	-	1	-	-	1	1	-	-	-
22		CSC	Ifrane	1	1	-	-	1	1	1	-	-
23		HGP	My Ali Cherif	-	1	-	-	-	-	-	-	-
24		HSR	Sidi Said	-	1	-	-	-	-	1	-	-
25		HGR	Mohamed V	-	1	-	-	-	-	-	-	-
25		Atelier R.M.	Mohamed V(HGR)	-	1	-	-	-	-	-	-	1
Guelmim-Essmara		26	HGP	Guelmim	2	2	2	2	-	-	-	-
	26	Atelier R.M.	Guelmim(HGP)	2	2	-	-	-	-	-	-	2
	27	CSCA	Taghijit	-	2	-	-	2	2	2	-	-
	28	CSC	Fask	2	2	-	-	2	2	2	-	-
	29	CSCA	Ifrane Guelmim	2	2	-	-	2	2	2	-	-
	30	HGP	Hassan II	2	2	-	-	-	-	-	-	-
	31	CAU	El Oula	-	2	-	-	2	2	2	-	-
	33	HL	Foum Zguid	2	2	-	-	2	2	2	-	-
	34	CSUA	Foum El Hisin	2	2	-	-	2	2	2	-	-
	35	CSUA	Akka	-	2	-	-	2	2	2	-	-
	36	CSCA	Tissint	-	2	-	-	2	2	2	-	-
	37	HL	TaTa	2	2	-	-	-	-	2	-	-
	37	DELEG.P	TaTa Provincial	-	1	-	-	-	-	-	1	-
	38	CSUA	Zag	-	2	-	-	2	2	2	-	-
39	HGP	Assa	-	2	-	-	-	2	2	-	-	

(1) LISTE DES EQUIPEMENTS DESTINES A CSCA

NO. DE MAT.	CATEGORIE	DESIGNATION	Matériel destiné à la maison d'accouchement																																																	
			Phase		CSCA		DR		CSCA		CSCA		CSCA		CSCA		CSCA		CSCA		CSCA		CSCA		CSCA		CSCA		CSCA		CSCA		CSCA		CSCA		CSCA		CSCA		CSCA											
			Q	TE	Q	TE	Q	TE	Q	TE	Q	TE	Q	TE	Q	TE	Q	TE	Q	TE	Q	TE	Q	TE	Q	TE	Q	TE	Q	TE	Q	TE	Q	TE	Q	TE	Q	TE	Q	TE	Q	TE	Q	TE								
34	C-01	APPAREIL A TENSION POUR ADULTES+STETOSCOPE	1	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2										
17	C-02	ASPIRATEUR ELECTRIQUE	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1								
14	C-03	BALANCE PESE-BEBES	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1							
17	C-04	BALANCE PESE-PERSONNE	0	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1						
19	C-05	DETECTEUR DU POULS FOETAL	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1						
18	C-06	KIT DE REANIMATION DU NOUVEAU-NE	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1						
32	C-07	STETOSCOPE DE PINARD EN ALUMINIUM	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2					
20	C-08	TABLE D'ACCOUCHEMENT	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1				
14	C-09	TABLE D'EXAMENS GYNECOLOGIQUES	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			
18	C-10	TOISE MURALE TYPE ADULTE	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			
17	C-11	VENTOUSE OBSTETRICALE ELECTRIQUE	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		
44	C-12	ENSEMBLE DE BOITES POUR L'ACCOUCHEMENT NORMAL	4	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2		
20	C-13	ENSEMBLE DE BOITE POUR EVACUATION D'UTERUS	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		
42	C-14	ENSEMBLE DE BOITES POUR LA PETITE CHIRURGIE	3	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2		
19	C-15	COUVEUSE PORTATIVE	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		
17	C-16	TABLE CHAUFFANTE POUR LE NOUVEAU-NE	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		
17	C-17	BERCEAU PLEXIGLAS	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		
18	C-18	GHAISE ROULANTE	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
19	C-19	CHARIOT BRANCARD	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
14	C-20	ENSEMBLE DE TRAITEMENT	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
17	C-21	CHARITO A TRAITEMENT	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
38	C-22	LAMPES D'EXAMEN HALOGENE	3	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	
25	C-23	POTENSE A SERUM SUR ROULETTES	4	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
40	C-24	TABLE A INSTRUMENT A ROULETTE	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	
42	C-25	PILA TEAU, INOX	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	
40	C-26	LIT D'HOPITAL	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	
41	C-27	BASSIN DE LIT	4	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	
19	C-28	ETUVE POUR PAINELLE	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
0	C-29	MACHINE LAVANTE SECHANTE	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
41	C-30	SEAU AVEC COUVERCLE ET PEDALE	3	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	
21	C-31	ENSEMBLE DE BOITES POUR STERILIZATION POUR CENTRE DE SANTE	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
20	A-02	Autres matériels MONITEUR VIDEO	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
20	A-03	MAGNETOSCOPE	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
7	A-04	AMBULANCE	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1

Points de modification

1. Demande additionnelle d'équipements pour l'Hôpital Local de Tata

Un supplément d'équipements du service obstétrique a été demandé pour l'Hôpital Local de Tata à condition que le personnel sanitaire nécessaire soit affecté. Pour cette demande additionnelle, la Mission a décidé d'examiner au Japon. Le résultat de l'examen sera décrit dans le rapport définitif de l'étude du concept de base.

2. C-29, machine lavante séchante (Matériel pour CS)

Par la suite du réexamen sur ce matériel, il a été constaté que ce genre de l'équipement est mis en valeur d'une manière peu importante dans les établissements sanitaires disposés d'une machine lavante séchante. Il a été donc décidé de l'éliminer de la liste des équipements.

3. Voitures itinérantes

La Partie marocaine a demandé de changer le type de Pick-up en voiture à environ 7 places, en vue d'effectuer les activités de tournée effective et en tenant compte d'une possibilité de déployer des activités intégrales de services de tournée existante (telle que EPI, PF).

La Mission examinera la demande des voitures itinérantes au Japon. Le résultat de l'examen sera rapporté dans le rapport définitif de l'étude du concept de base.

Affectation du personnel sanitaire

Catégorie	No.de l'établissement	Désignation de l'établissement	Etablissement sanitaire (actuelle)
Gynécologue	24	Sidi Said	HGR
	26	Guelmim	HGP/MA
	37	Tata	HL/MA
Sage-femme ou Infirmière-accouchuse	4	Adrej	CSCA
	16	Oumana	DR
	18	Tounefite	CSCA
	22	CSC Ifrane	CSC
	28	Fask	CSC
	31	El Ouatia	CSU
Médecin général	4	Adrej	CSCA
	16	Oumana	DR

Il faut au minimum une personne pour chaque établissement sanitaire.

Bugétisation de la partie marocaine

Bugétisation de la partie marocaine	
(1) Travaux de la construction	<ul style="list-style-type: none"> • Enlèvement de bâtiments existants • Réfection d'installation existante • Nivellement - défrichage (Envi. 1.200m³) • Alimentation en eau (arrêtée par vanne), égout (fermé par capuchon), électricité (avec prise de courant, disjoncteur), gaz médicaux, renforcement de la fondation d'installations (selon la nécessité par l'installation des équipements)
2) Aménagement d'infrastructure (eau, électricité etc.)	<ul style="list-style-type: none"> • Branchement électrique • Branchement téléphonique • Branchement eau (amenée en eau du réseau existant)
3) Formalités	<ul style="list-style-type: none"> • Commission de A/B (0,1% du montant d'E/N)
4) Déplacement du meuble, fourniture de meuble	<ul style="list-style-type: none"> • Déplacement (Equipement, meuble existants) • Meuble général, fourniture de meuble
5) Autres	<ul style="list-style-type: none"> • Affectation du personnel nécessaire pour établissement. • Disposition des chauffeurs pour ambulances et voitures itinérantes fournis par le projet. • Arrangement du moyen de communication pour établissements sanitaires communaux du projet. • Formalités d'autorisation de construction et paiement de commission. • Formalités d'exonération de taxes des matériels et matériaux importés, édouanement, transport intérieur • Exonération des taxes à l'égard des ressortissants japonais dans le cadre du projet • Facilités d'entrée et de séjour aux ressortissants japonais dans le cadre du projet • Prise en charge de toutes dépenses, autres que celles couvertes par le don japonais.
Exploitation et d'entretien	
	<ul style="list-style-type: none"> • Exploitation des installations (y compris équipements comme climatiseur) • Entretien des installations (y compris équipements comme climatiseur) • Entretien des équipements médicaux, etc. • Entretien des véhicules • Frais de personnel des chauffeurs